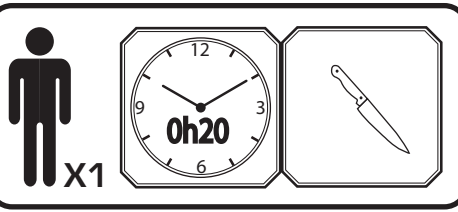


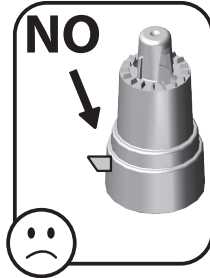
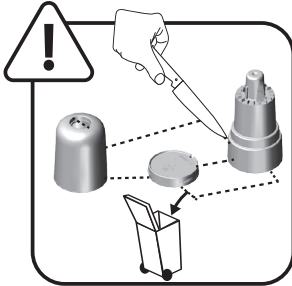
F-ATTENTION!
GB-WARNING!
D-ACHTUNG!
NL-WAARSCHUWING!
E-ADVERTENCIA!
P-ATENÇÃO!
I-AVVERTENZA!
DK-ADVARSEL!
S-VARNING!
FIN-VAROITUS!
N-ADVARSEL!
H-FIGYELMEZTETÉS!
CZ-UPOZORNĚNÍ!
SK-UPOZORNĚNÍ!

PL-OSTRZEŻENIE!
BG-ВНИМАНИЕ!
RO-AVERTISMENT!
GR-ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
SI-UPOZORILO!
HRV-UPOZORENJE!
TR-UYARI!
UA-УВАГА!
ET-HOIAIUS!
LT-DĖMESIO!
LV-UZMANĪBU!
AR-تنبيه!

+18
mols months
Monate
maanden
meses
meses
mesi
månader
månader
kuukauden
månader
hónapban
mésicú
mesiacu
miesiący
meseçta
luni
μήνας
mesecey
mjeseci
ayda
miesiączek
kuud
mån
måneshi
شهر





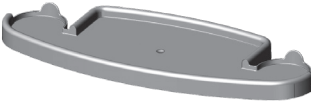

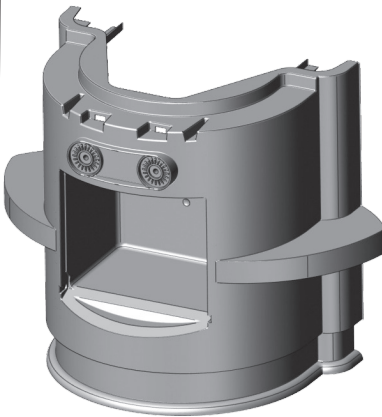
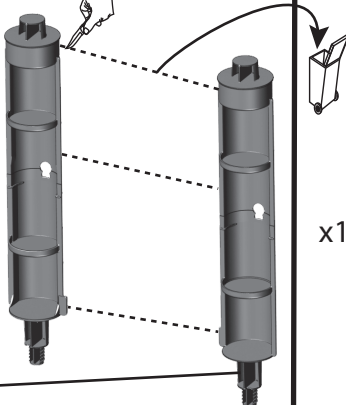

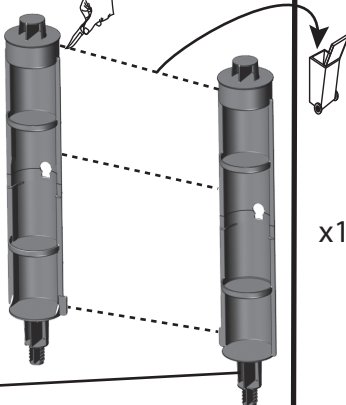
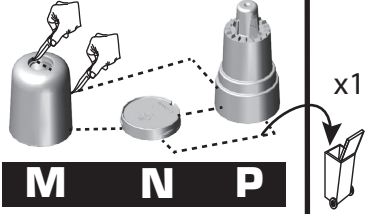




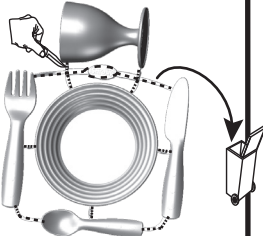


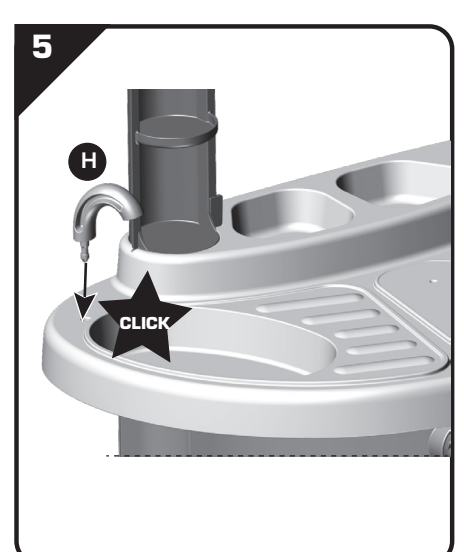
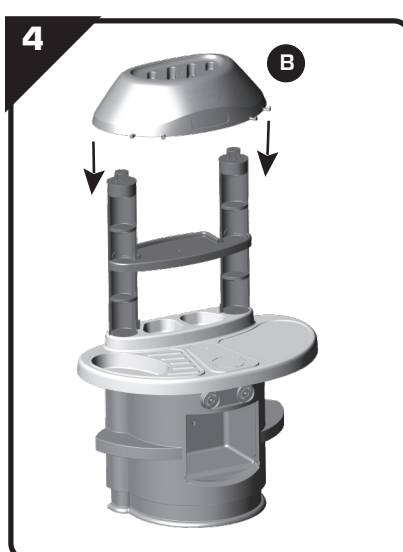
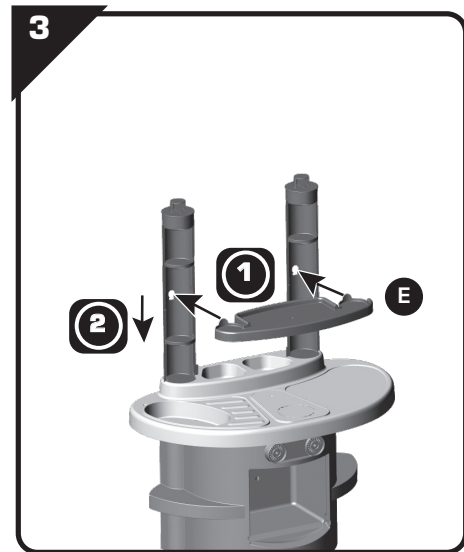
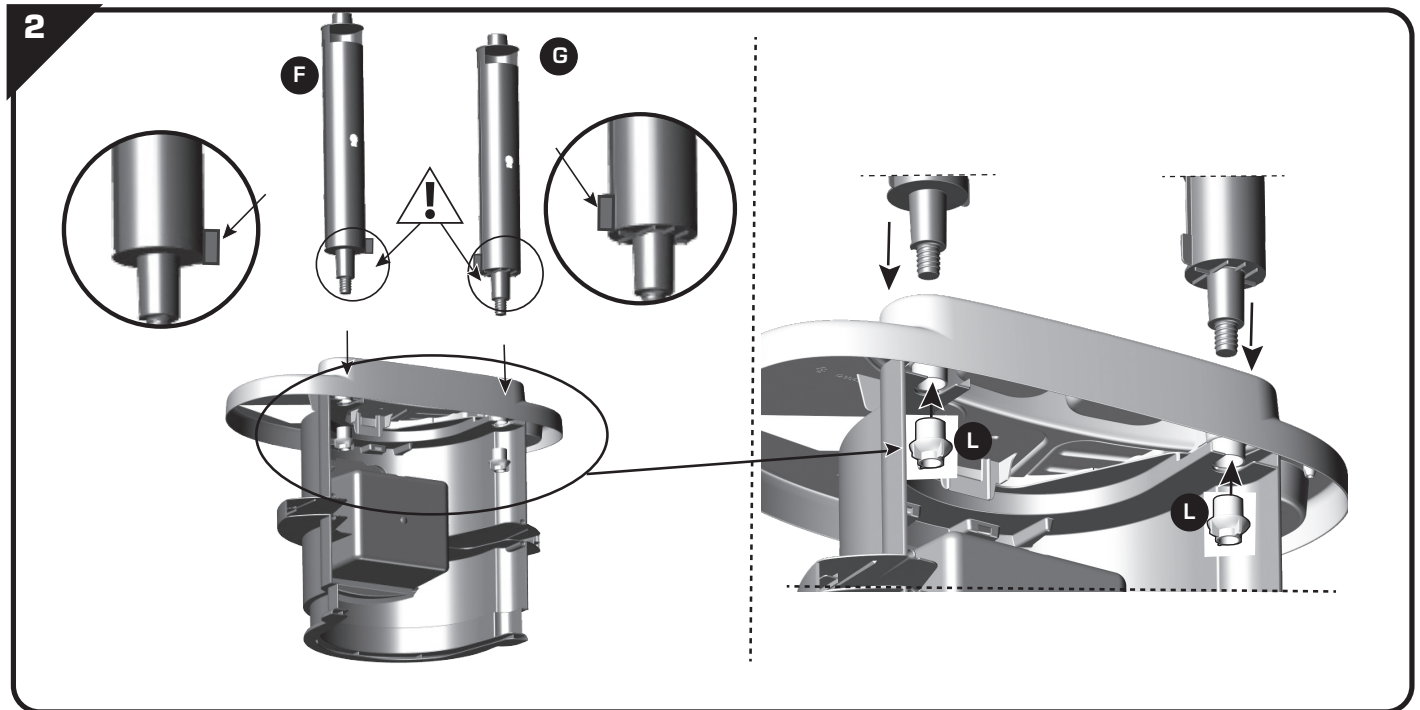
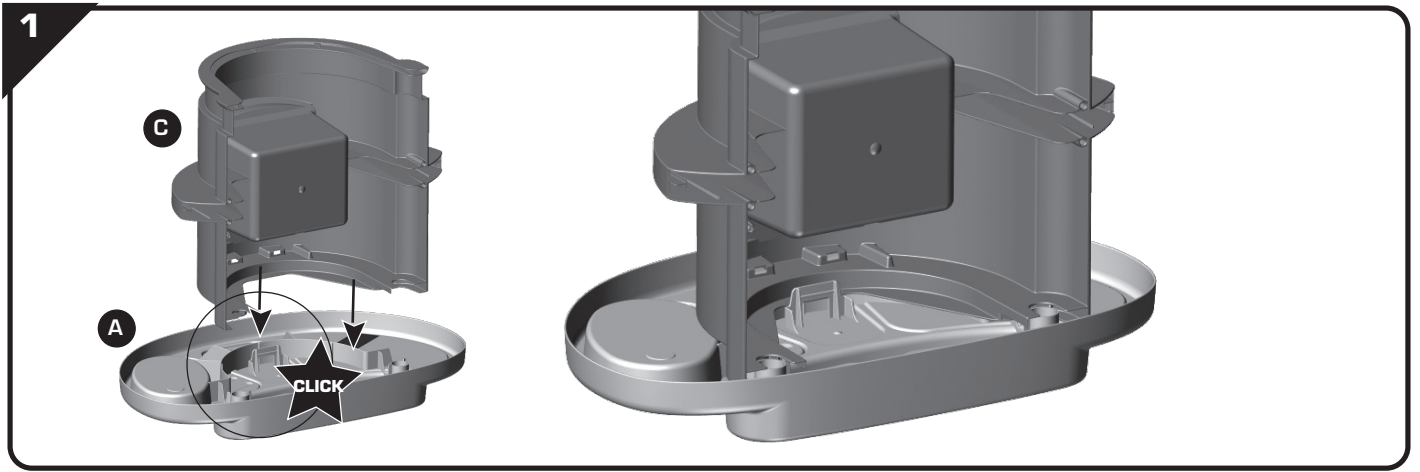
Smoby

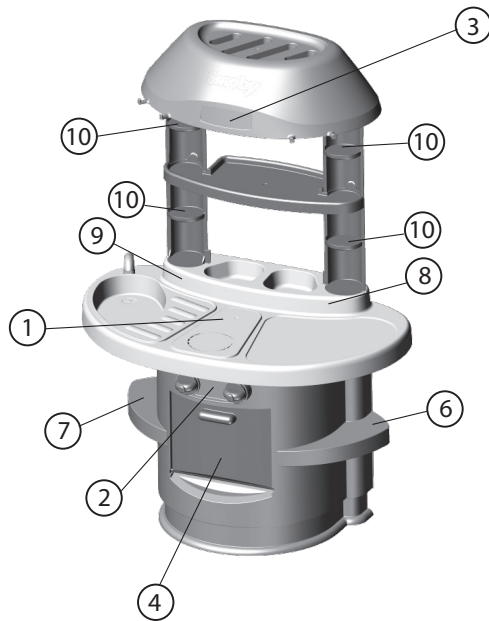
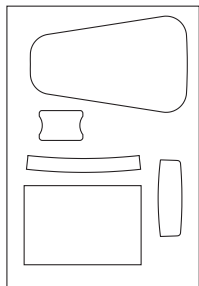
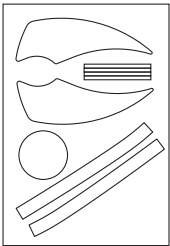
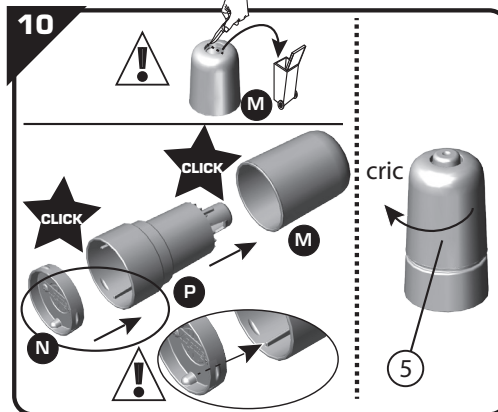
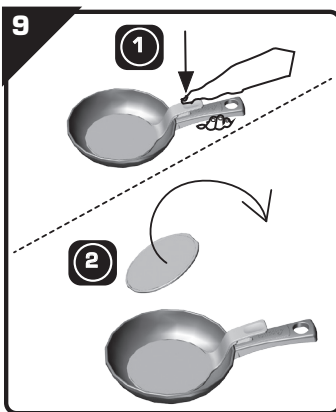
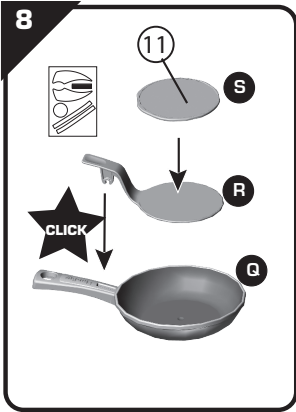
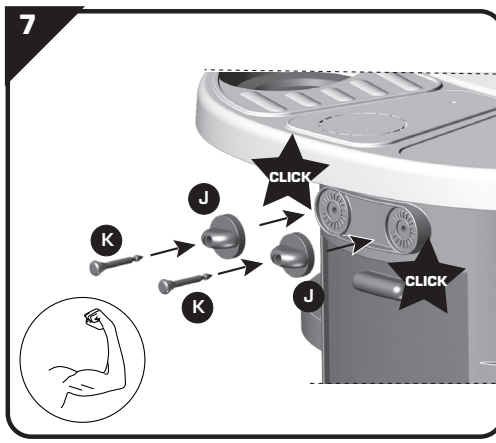
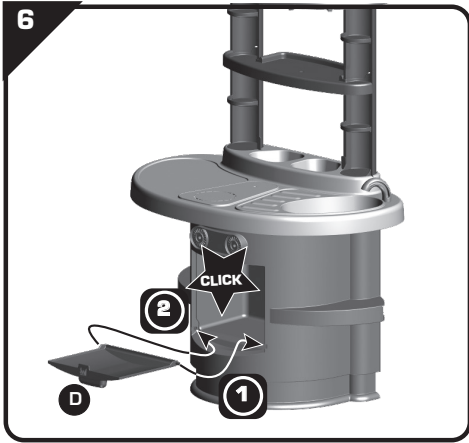


F-Outils non fournis
GB-Tools not provided.
D-Werkzeug nicht inbegriffen
NL-Gereedschap niet inbegrepen
E-Herramientas no incluidas
P-Ferramentas não fornecidas.
I-Utensilii non forniti
DK-Værktøj medfølger ikke.
S-Verktyg ingår inte.
FIN-Ei sisällä työkaluja
N-Verktoy følger ikke med
H-A szerszámok nem tartozéskai a terméknek.
CZ-Nářadí není součástí dodávky
SK-Náradie nie je súčasťou dodávky
PL-Narzędzia niedostarczone w zestawie.
BG-Инструменти не са предоставени.

RO-Scule neincluse
GR-Τα εργαλεία δεν περιλαμβάνονται
SI-Orodje ni priloženo.
HR-Alati se ne isporučuju
TR-Ürünle dahil değildir
UA-Інструменти не входять у комплект
ET-Tööriistu ei ole kaasas.
LT-Įrankių komplekte nėra
LV-Rīki komplekta nav ietverti.
AR-الأدوات غير مرفقة مع المنتج.

A	 I23067	x1	D	 OUT6739	x1	J	 OUT6645	x2
B	 I23068	x1	E	 OUT6990	x1	K	 OUT6646	x2
C	 OUT0885	x1	F	 OUT6991	x1	L	 OUT6818	x2
			G	 OUT6991	x1	M N P	 I19063	x1
			H	 OUT0047	x1	Q	 I15059	x1
						R	 I15053	x1
						S	 I15052	x1
						T	 I16085	x2





F • Renseignements importants à conserver. Attention! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil tranchant pour éviter les bords coupants. Laver soigneusement les accessoires à l'eau claire avant utilisation. **GB** • Important information to be kept. Warning! To avoid any hazards related to the packaging (tags, plastic film, inflation nozzle, assembly tools, etc.), remove all of the parts that are not part of the product. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult using a cutting tool to avoid sharp edges. Wash the accessories carefully with clean water before use. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. **D** • Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung: Um die mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stützen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge ...) zu vermeiden, alle Elemente, die nicht Teil des Produktes sind, entfernen. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Schneidewerkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Utensilien vor dem Gebrauch gründlich mit klarem Wasser abwaschen. **NL** • Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, montagegereedschap,...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een scherp gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van schiepe randen te voorkomen. Was de accessoires grondig met schoon water voor gebruik. **E** • Informaciones importantes que deben conservarse. ¡Advertencia! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataduras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje,...), retire todos los elementos que no formen parte del producto. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto utilizando una herramienta de corte, para evitar los bordes cortantes. Lave cuidadosamente los accesorios con agua limpia antes de usarlos. **P** • Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atilhos, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta cortante, para evitar extremidades cortantes. Lave cuidadosamente os acessórios com água limpa antes da utilização. **I** • Informazioni importanti da conservare. Avvertenza! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi affilati, le diverse parti devono essere separate da un adulto usando un utensile tagliente. Lavare accuratamente gli accessori con acqua pulita prima dell'uso. **DK** • Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsesmaterialer, plastfolie, inflationsspids, samleværktøjer, ...) bør alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassabon). Delene skal skilles ad af en voksen med et skæreværktøj for at undgå skarpe kanter. Vask grundigt alt tilbehør i rent vandfør brug. **S** • Viktig information som ska sparas. Varning! Avlägsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika faror avseende förpackningen (fästningar, plastfilm, uppblåsningsspets, monteringsverktyg ...). Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitto). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen med ett akärverktyg för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Rengör tillbehören försiktigt med rent vatten före användning. **FIN** • Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Varoitus! Pakkaukseen liittyvien vaarojen välttämiseksi poista kaikki sellaiset osat (kiinnikkeet, muovikalvot, suuttimet, kokoamistyökalut jne.), jotka eivät ole osa tuotetta. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuinen. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan leikkuutyökalua käyttämällä terävien reunojen välttämiseksi. Pese välineet huolellisesti puhtaalla vedellä ennen käyttöä. **N** • Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å unngå farer knyttet til emballasjen (merkelapper, plastfolie, oppblåsningsmunnstykke, monteringsverktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med kutteverktøy for å unngå skarpe kanter. Vask tilbehøret grundig med rent vann før bruk. **H** • Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolás miatt fellépő veszélyek elkerülése érdekében (címkek, műanyag filmréteg, felfújó fúvóka, összeszerelési eszközök stb.) távolítsa el minden olyan alkatrészt, amely nem a termék része. A játékot csak felelős felnőtt rakhatja össze. FIGYELEMEZTETÉS! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! Minden reklációt a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (pénztárjegy). Az alkatrészeket egy vágóeszközzel felnőttnek kell szétválasztania, hogy elkerülje az éles széleket. Használat előtt alaposan tisztítsa meg a tartozékokat vízzel. **CZ** • Důležité pokyny k uschování. Upozornění! Pro zabránění nebezpečí v souvislosti s obalem (spojovací materiál, plastová fólie, nafukovací nástavec, montážní nástroje...) odstraňte všechny součásti, které nejsou součástí výrobku. Hračka určená k montáži zodpovědnou dospělou osobou. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí ostrého nástroje tak, aby se nevytvořily ostré hrany. Před použitím pečlivě umyjte příslušenství čistou vodou. **SK** • Dôležité pokyny na uschovanie. Upozornenie! Pre zabránenie nebezpečenstva v súvislosti s obalom (spojovací materiál, plastová fólia, nafukovací nástavec, montážne nástroje...) odstráňte všetky súčasti, ktoré nie sú súčasťou výrobku. Hračka určená na montáž zodpovednou dospelou osobou. UPOZORNENIE! Nikdy nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru dospeléj osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčiastky musí od seba oddeliť dospelá osoba ostrým nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. Pred použitím dôkladne umyte príslušenstvo čistou vodou. **PL** • Ważne informacje – należy zachować. Uwaga! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, końcówka do pompowania, narzędzia do montażu itp.), należy usunąć wszystkie elementy, które nie należą do produktu. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Aby uniknąć ostrych krawędzi, osoba dorosła powinna narzędziem tnącym usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia. Przed użyciem starannie umyć akcesoria w czystej wodzie. **BG** • Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За да избегнете опасностите, свързани с опаковката (крепежни елементи, пластмасово фолио, накрайник за надуване, инструменти за монтаж ...), премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ВНИМАНИЕ ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на reklamacии, изпращайте и доказателство за извършената покупка (касовата бележка). Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помощта на режещ инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. Измийте грижливо аксесоарите с чиста вода преди употреба. **RO** • Pastrați aceste instrucțiuni importante. Avertisment! Pentru evitarea riscurilor legate de ambalaj (elemente de prindere, folii de plastic, duză de umflare, scule de asamblare,...) îndepărtați toate elementele care nu fac parte din produs. Jucăria trebuie montată sub supravegherea unui adult responsabil. ATENȚIE! Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără a fi supravegheat de un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cumpărării (bonul de casă). Piesele trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument ascuțit pentru a evita marginile tăioase. Spălați cu atenție accesoriile cu apă curată înainte de utilizare. **GR** • Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος από τα υλικά συσκευασίας (ετικέτες, πλαστική μεμβράνη, βελόνα φουσκώματος, εργαλεία συναρμολόγησης κ.λπ), αφαιρέστε όλα τα στοιχεία που δεν αποτελούν τμήμα του προϊόντος. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επίτηρησή από κάποιον ενήλικα. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη).

Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με αιχμηρό εργαλείο γιατί οι άκρες κόβουν. Πλύνετε καλά τα εξαρτήματα με καθαρό νερό πριν από τη χρήση. **SI** •Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Pozor! V izogib nevarnosti, povezani z embalažo (plastični ovoji, razni dodatki, napihnjeni delci, pripomočki za sestavljanje ...), odstranite vse elemente, ki niso del izdelka. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora z uporabo orodja za rezanje odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Pred uporabo dodatke temeljito sperite s čisto vodo. **HRV** •Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Radi izbjegavanja opasnosti koje se odnose na ambalažu (etikete, plastična folija, mlaznica za napuhavanje, alati za sastavljanje, itd.) uklonite sve dijelove koji nisu dio proizvoda. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Plastične ili metalne spojeve između dijelova treba ukloniti odrasla osoba reznim alatom kako bi se izbjegli oštri rubovi. Prije upotrebe temeljito operite pribor čistom vodom. **TR** •Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Dikkat! Ambalajla ilgili herhangi bir tehlikeyi önlemek için (etiketler, plastik film, şişirme ağzı, montaj araçları vb.), ürünün parçası olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gerekir. Keskin kenarlardan kaçınmak için, parçaları bir yetişkin tarafından kesici bir aletle çıkarılmaları gerekmektedir. Kullanmadan önce, aksesuarları duru su ile yıkayın. **UA** •Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. увага! Щоб уникнути небезпек, пов'язаних з упаковкою (кріплення, поліетиленова плівка, наконечник для надування, інструменти для збирання тощо), видаліть усі елементи, які не є частиною виробу. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою гострого інструменту для уникання ріжучих країв. Ретельно вимийте аксесуари чистою водою перед використанням. **ET** •Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoiatus! Pakendiga (sildid, kile, täitmisotsik, kokkupaneku tööriistad jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik osad, mis ei ole toote osad. Mänguasi tuleks kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. HOIATUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelevalveta. Kaebustele tuleb lisada ostu tõendav dokument (kviiitung). Teravate äärte vältimiseks peab täiskasvanu lõikeriista abil eemaldama osadevahelised plastikust või metallist ühendused. Peske tarvikuid enne kasutamist hoolikalt puhta veega. **LT** •Svarbi informacija, kurią būtina išsaugoti. Įspėjimas! Siekdami išvengti bet kokio pakuotės (etikečių, plastikinės plėvelės, pūtimo antgalio, surinkimo įrankių ir pan.) keliamo pavojaus, pašalinkite visus nereikalingus elementus. Žaislą turi sumontuoti atsakingas suaugęs asmuo. DĖMESIO! Niekada neleiskite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Reiškiant pretenziją būtina pateikti pirkimo įrodymą (kasos kvitą). Suaugusysis privalo, naudodamasis pjovimo įrankiu, iškarpyti dalių jungtis, kad neliktų aštrių kraštų. Prieš naudojimą nuplaukite priešus švariu vandeniu. **LV** •Svarīga informācija saglabāšanai. Uzmanību! Lai neradītu apdraudējumu saistībā ar iepakojumu (etiķetes, plastmasas plēve, gaisa piepūšanas sprausla, montāžas instrumenti u.c.), noņemiet visas liekās detaļas. Rotāļlietu jāmontē atbildīgajam pieaugušajam. UZMANĪBU! Neļaut bērniem spēlēties bez pieaugušo uzraudzības. Ikvienai sūdzībai jāpievieno pirkumu apstiprinošs dokuments (kases čeks). Starp daļām esošo plastmasas vai metāla savienojumu atvienošanu veic pieaugušais ar attiecīgiem griezējinstrumentiem, lai izvairītos no asām malām. Pirms lietošanas piederumus rūpīgi nomazgājiet ar tīru ūdeni.

التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! قم بإزالة المخاطر المرتبطة بالتغليف (المرفقات ، الغلاف البلاستيكي ، فوهة النفخ ،

أدوات تجميع المنتج ، إلخ.) قم بإزالة جميع العناصر التي لا تشكل جزءًا من اللعبة

يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسئول

تحذير! لا تسمح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ.

لا تستخدم المنتج قبل أن يكون مركب بشكل صحيح

يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب فصل القطع من قبل شخص بالغ بواسطة أداة حادة لتجنب الحوافي القاطعة.

اغسل الملحقات بعناية بماء نقي قبل الاستعمال.



WARNING:

Never allow a child to play without adult supervision.



WARNING:

Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used

cuisine NOVA



SMOBY TOYS S.A.S.

Service après vente / After sales service : www.smoby.fr
95 route du Haut Jura - 39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France.



Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card /
Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen/
Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.

NOM / NAME : _____

PRENOM / SURNAME : _____

RUE / STREET : _____

VILLE / TOWN : _____

CODE POSTAL / POSTAL CODE : _____

PAYS / COUNTRY : _____

N°TEL : _____

EMAIL : _____

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung /
Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descizione del
motivo del reclamo :

Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.

Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.

Commentaires / Comments / Bemerkung / Opmerkingen
/ Comentarios / Commenti.

Ref.: _____

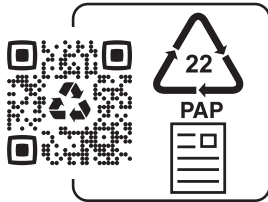
Couleurs/Colors: _____

N° Notice / IS Number :
AAP2568B

N°: N°: N°: N°: N°: N°: N°:
Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté:



Adresses sur quefairedemesdechets.fr



(IT) RACCOLTA CARTA
VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE PER LA RACCOLTA DIFFERENZIATA